

INHALTSVERZEICHNIS

der Nummern 1–6 26. Jahrgang (1999)

Artikel

- Althaus, Hans-Joachim: Landeskunde. Anmerkungen zum Stand der Dinge 1, 25–36
 Ehlich, Konrad: Alltägliche Wissenschaftssprache 1, 3–24
 Greule, Albrecht: Sprachloyalität – Sprachkultur – Sprachattraktivität. Warum noch Deutsch lernen? 5, 423–431
 Henrichs, Gert: Empirische Forschung und Sprachpraxis im Fach Deutsch als Fremdsprache. Zur Notwendigkeit und Nützlichkeit einer engen Partnerschaft 5, 432–440
 Hinrichs, Beatrix: Passivstrukturen im Spanischen und Deutschen. Ein kontrastiver Vergleich 4, 348–354
 Lämmert, Eberhard: Die Tradition der Geisteswissenschaften und ihre Bedeutung für die Zukunft der Universität 6, 539–555
 Saalbach, Mario: DaF auf den Kopf gestellt. Versuch einer Neustrukturierung des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache an der Universität 4, 327–347
 Solmecke, Gert: Zur Überprüfung der Hörverstehensleistung fortgeschrittener Lernender: Aufgabenformen und Probleme der Leistungsbewertung 4, 313–326
 Wingate, Ursula: Schwierigkeiten beim Gebrauch eines einsprachigen Lernerwörterbuchs 5, 441–457

DaF im Ausland

- Brunner, Maria E.: Die Türkei, ein Mutterland – Deutschland, ein Bitterland? Emine Sevgi Özdamars Buch »Das Leben ist eine Karawanserei« 6, 556–565
 Elsaß, Stephan: Zum Selbstbild von Deutschlernern. Ergebnisse einer Befragung britischer und irischer Studierender 5, 458–467
 Gombocz, Eszter: Ein Beitrag zur Bildungstypologie auf Grund von Wortfamilien einer agglutinierenden und flektierenden Sprache 4, 378–392
 Iberische Lektorenarbeitsgruppe der DAAD-Lektorinnen und -Lektoren: Eine Erhebung zum Deutschlandbild der Germanistikstudentinnen und -studenten auf der iberischen Halbinsel 4, 355–377
 Son, Eunju: Deutschunterricht und Germanistik in Korea 6, 566–571
 Timmermann, Waltraud: Reform der Germanistik in Ostasien – eine Bestandsaufnahme 5, 481–489
 Tisdell, Mariel: Deutsch als Fremdsprache an australischen Primarschulen 5, 468–480

Didaktik DaF/Aus der Praxis

- Bräsel, Sylvia: Angst und Glück in Literatur, Bildender Kunst und anderen Medien – Überlegungen zur Projektarbeit im interkulturellen Kontext für den Literatur- und Landeskundeunterricht im DaF-Bereich 5, 490–498

Ehnert, Rolf: Die Landeskunde in der Ausbildung von LehrerInnen für Deutsch als Fremdsprache	1, 37–55
Freudenberg-Findeisen, Renate: »Grammatik in Feldern«. Ein inhaltlich orientiertes Lehr- und Übungsbuch für Fortgeschrittene stellt sich vor	6, 572–581
Gombocz, Eszter: Wortbildung und Lexikographie Hand in Hand	6, 601–608
Woltersdorff, Stefan: Von kochenden Politikern und politischen Köchen. Betrachtungen zu einigen Kochsendungen im deutschen und französischen Fernsehen der neunziger Jahre	4, 393–404
Zhao, Jin: Wirtschaftsdeutsch in China. Eine Umfrage unter möglichen Arbeitgebern für Germanistikabsolventen	6, 582–600

Berichte

Aulbach, Michael: Goethe und die afrikanische Germanistik. Bericht von dem Kolloquium »Goethe 1999 – Quelle importance pour la germanistique africaine d’aujourd’hui?« in Lomé, Togo, vom 10. bis 13. März 1999	4, 408–412
Ehnert, Rolf: Über den Tellerrand geschaut – Ein Bericht über die Zweite Panasiatische Konferenz, PAC2, Seoul 1. bis 3. Oktober 1999	6, 609–610
Ehnert, Rolf; Königs, Frank G.: Symposium der Studiengänge Deutsch als Fremdsprache zu den Praktika in der DaF-Lehrerausbildung	5, 513–514
FaDaF: 27. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache vom 3.–5. Juni 1999 in Regensburg (Berichte)	5, 499–512
Themenschwerpunkt 1: Die Stellung des Deutschen als Fremdsprache im Rahmen der Kulturpolitik	5, 499–501
Themenschwerpunkt 2: Empirische Forschung und ihre Auswirkungen auf die Praxis	5, 501–505
Themenschwerpunkt 3: Testen und Prüfen	5, 506–508
Themenschwerpunkt 4: Qualitätssicherung	5, 508–510
Forum Deutsch als Fremdsprache	5, 510–512
Informationszentrum für Fremdsprachenforschung (IFS) an der Philipps-Universität Marburg	6, 614–615
Mersmann, Birgit: Bericht über die Asiatische Germanistentagung in Fukuoka vom 21.–24. August 1999	6, 610–614
Müller, Martin; Wertenschlag, Lukas: Transparente Niveaubeschreibungen für Deutsch als Fremdsprache (ENDAF)	4, 406–408

Aus der Arbeit des FaDaF

27. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache vom 3.–5. Juni 1999 in Regensburg (Berichte)	5, 499–512
Themenschwerpunkt 1: Die Stellung des Deutschen als Fremdsprache im Rahmen der Kulturpolitik	5, 499–501
Themenschwerpunkt 2: Empirische Forschung und ihre Auswirkungen auf die Praxis	5, 501–505
Themenschwerpunkt 3: Testen und Prüfen	5, 506–508
Themenschwerpunkt 4: Qualitätssicherung	5, 508–510
Forum Deutsch als Fremdsprache	5, 510–512
Tagungsankündigung: 27. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache (FaDaF) von 3.–5. Juni 1999 an der Universität Regensburg	1, 56

Tagungsankündigung: 28. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache (FaDaF) vom 1. bis 3. Juni 2000 an der Universität Dortmund

5, 521–525

Auswahlbibliographie/Rezensionen/Eingegangene Literatur

- Auswahlbibliographie von Neuerscheinungen für das Fach Deutsch als Fremdsprache 1998; zusammengestellt von Dietrich Eggers und Evelyn Müller-Küppers, unter Mitarbeit von Dorothee Schwarck und Angelika Kamm 1, 58–97
- »Für Sie gelesen«. Kommentare und Rezensionen zu fast hundert Neuerscheinungen für das Fach Deutsch als Fremdsprache, hrsg. von Heidemarie Bhatti-Küppers unter Mitarbeit von Evelyn Müller-Küppers 2/3, 115–309
- Eingegangene Literatur, zusammengestellt und kommentiert von Fritz Neubauer 1, 98–112
2/3, 122
- Ammon, Ulrich: Nationale Varietäten des Deutschen (Rupert Hochholzer) 2/3, 123–124
- Andersen, Anne-Marie: Internationale Wirtschaftskommunikation in Europa: Deutschland – Dänemark. Zur Konzeption eines interkulturellen Kommunikationstrainings für den deutsch-dänischen Handel (Sonja Maria Lamberty) 2/3, 123–124
- Antos, Gerd; Tietz, Heike (Hrsg.): Die Zukunft der Textlinguistik. Traditionen, Transformationen, Trends (Nina Janich) 2/3, 124–127
- Apel, Hans-Jürgen; Koch, Lutz (Hrsg.): Überzeugende Rede und pädagogische Wirkung. Zur Bedeutung traditioneller Rhetorik für pädagogische Theorie und Praxis (Brigitte Teuchert) 2/3, 127–128
- Baacke, Dieter: Medienpädagogik (Haymo Mitschian) 2/3, 128–129
- Bauer, Karl-Oswald: Professionelles Handeln in pädagogischen Feldern. Ein Übungsbuch für Pädagogen, Andragogen und Bildungsmanager (Susanne Duxa) 2/3, 129–131
- Becker-Mrotzek, Michael: Schreibentwicklung und Textproduktion. Der Erwerb der Schreibfertigkeit am Beispiel der Bedienungsanleitung (Ina Schreiter) 2/3, 131–134
- Beitter, Ursula E. (Hrsg.): Schreiben im heutigen Deutschland: Fragen an die Vergangenheit (Sibille Tröml) 2/3, 134–136
- Börner, Wolfgang; Vogel, Klaus (Hrsg.): Kognitive Linguistik und Fremdsprachenerwerb. Das mentale Lexikon (Ina Schreiter) 2/3, 136–138
- Borsley, Robert D.: Syntax-Theorie. Ein zusammengefaßter Zugang (Martina Lucia Curcio) 2/3, 138–140
- Bucher, Stefan (Hrsg.): Fehler und Lernstrategien. Studien am Beispiel DaF in Korea (Alexandra Hausstein) 2/3, 140–142
- Bünting, Karl Dieter; Eichler, Wolfgang: Grammatiklexikon. Kompaktwissen für Schule, Ausbildung, Beruf (Hans Otto Rößler) 2/3, 142–144
- Bunse, Rolf; Schümann, Anja: Visuell – Alltagsbilder für Deutsch als Fremdsprache (Andrea Wagner) 2/3, 145–146
- Cárdenes Melián, José: *Aber, denn, doch, eben* und ihre spanischen Entsprechungen. Eine funktional-pragmatische Studie zur Übersetzung deutscher Partikeln (Hartmut Nonnenmacher) 2/3, 146–148
- Caspari, Daniela: Kreativität im Umgang mit literarischen Texten im Fremdsprachenunterricht. Theoretische Studien und unterrichtspraktische Erfahrungen (Beate Wolfsteiner) 2/3, 148–150
- Clamer, Friedrich; Heilmann, Erhard: Übungsgrammatik für die Grundstufe. Regeln, Listen, Übungen; mit Lösungsheft (Rüdiger Heßling) 2/3, 150–152
- Clauss, Elke-Maria; Licher, Lucia M.: Praktische Rhetorik für Studierende (Bernd Latour) 2/3, 152–153

- Cölfen, Elisabeth; Cölfen, Hermann; Schmitz, Ulrich: Linguistik im Internet. Das Buch zum Netz – mit CD-ROM (Sonja Maria Lamberty) 2/3, 153–154
- Dallapiazza, Rosa-Maria; von Jan, Eduard; Schönherr, Til; Frey, Evelyn; Tangram 1A. Kursbuch & Arbeitsbuch; Lehrerbuch; Hörtexte, Sprechübungen und Übungen zur Phonetik (3 Cassetten); Hörtexte, Sprechübungen und Übungen zur Phonetik (4 CDs) (Gisela Kirchberg-Krüger) 2/3, 289–291
- Dauber, Heinrich: Lernfelder der Zukunft. Perspektiven Humanistischer Pädagogik (Sabina Schroeter-Brauss) 2/3, 154–156
- Delabar, Walter; Schütz, Erhard (Hrsg.): Deutschsprachige Literatur der 70er und 80er Jahre: Autoren, Tendenzen, Gattungen (Verena Holler) 2/3, 156–158
- Deutsche Welle; Carl Duisberg Centren; Deutscher Industrie und Handelstag (Hrsg.): Marktplatz – Deutsche Sprache in der Wirtschaft. Begleitbuch zur Hörfunkserie der Deutschen Welle. Mit Texten und Übungen zum Selbststudium und Unterricht (Annedore Hänel) 2/3, 158–159
- Dinsel, Sabine: Friedrich Hagen – vom deutschen Emigranten zum Vermittler zwischen Deutschland und Frankreich (Mechthild Gilzmer) 2/3, 160–162
- Doelker, Christian: Ein Bild ist mehr als ein Bild. Visuelle Kompetenz in der Multimedia-Gesellschaft (Barbara Biechele) 2/3, 162–164
- Eckerth, Johannes: Kognitive Aspekte sprachbezogener Lernerfragen. Interaktion und Kommunikation im Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht (Henning Bolte) 2/3, 164–166
- Ehlich, Konrad; Redder, Angelika (Hrsg.): »Schnittstelle Didaktik«. Empirische Untersuchungen zum DaF-Unterricht (Claudia Riemer) 2/3, 166–168
- Elspaß, Stephan: Phraseologie in der politischen Rede. Zur Verwendung von Phraseologismen in ausgewählten Bundestagsdebatten (Lutz Köster) 2/3, 168–169
- Eroms, Hans-Werner; Munske, Horst Haider (Hrsg.): Die Rechtschreibreform. Pro und Kontra (Stefanie Eschenlohr) 2/3, 169–171
- Eßer, Ruth: »Etwas ist mir geheim geblieben am deutschen Referat.« Kulturelle Geprägtheit wissenschaftlicher Textproduktion und ihre Konsequenzen für den universitären Unterricht von Deutsch als Fremdsprache (Ina Schreier) 2/3, 171–174
- Faistauer, Renate: »Wir müssen zusammen schreiben!« Kooperatives Schreiben im Fremdsprachenunterricht (Jannie Roos) 2/3, 174–175
- Fiehler, Reinhard (Hrsg.): Verständigungsprobleme und gestörte Kommunikation (Bernd Latour) 2/3, 175–178
- Forster, Roland: Mündliche Kommunikation in Deutsch als Fremdsprache: Gespräch und Rede (Karl Walter Florin) 2/3, 178–180
- Fremdsprache Deutsch – Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Sondernummer II/1997: Trends 2000 (Rosemarie Freyer-Wojnikowa) 2/3, 180–182
- Fremdsprache Deutsch – Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Heft 16: Deutschunterricht mit fortgeschrittenen Jugendlichen (Rosemarie Freyer-Wojnikowa) 2/3, 182–184
- Fritz, Gerd; Gloning, Thomas (Hrsg.): Untersuchungen zur semantischen Entwicklungsgeschichte der Modalverben im Deutschen (Bernhard Riedt) 2/3, 184–186
- Gaigg, Leopoldine: Diese verflixten Artikel (Gisela Kirchberg-Krüger) 2/3, 186–188
- Gardenghi, Monica; O'Connell, Mary (Hrsg.): Prüfen, Testen, Bewerten im modernen Fremdsprachenunterricht (Ilse Heinecke) 2/3, 188–189
- Gelfert, Hans-Dieter: Max und Monty – Kleine Geschichte des deutschen und englischen Humors (Peter Hohenhaus) 5, 515–520
- Gloyer, Henning: Das Grammatik-Karussell. Teil 1: Einführung und Flexion (Axel Grunwald) 2/3, 189–191
- Görling, Reinhold: Heterotopia. Lektüren einer interkulturellen Literaturwissenschaft (Karl Esselborn) 2/3, 191–194
- Graefen, Gabriele: Der Wissenschaftliche Artikel. Textart und Textorganisation (Christina Janik) 2/3, 194–196

- Griem, Julika (Hrsg.): Bildschirmfiktionen. Interferenzen zwischen Literatur und neuen Medien (Thomas Bleicher) 2/3, 196–199
- Hammerschmidt, Anette C.: Fremdverstehen. Interkulturelle Hermeneutik zwischen Eigenem und Fremdem (Sylvia Bräsel) 2/3, 199–200
- Harms, Wolfgang; Jaeger, C. Stephen (Hrsg.): Fremdes wahrnehmen – fremdes Wahrnehmen. Studien zur Geschichte der Wahrnehmung und zur Begegnung von Kulturen in Mittelalter und früher Neuzeit (Ute Martha Nasarek) 2/3, 200–202
- Hartog, Jennifer: Das genetische Beratungsgespräch. Institutionalisierte Kommunikation zwischen Experten und Nicht-Experten (Brigitte Teuchert) 2/3, 202–204
- Helbig, Gerhard: Grammatik und Lexikon (Kai Neubauer) 2/3, 204–205
- Helbig, Jörg (Hrsg.): Intermedialität. Theorie und Praxis eines interdisziplinären Forschungsgebiets (Thomas Bleicher) 2/3, 205–207
- Henrici, Gert; Zöfgen, Ekkehard (Hrsg.): Language Awareness (Elisabeth Neuhof) 2/3, 207–210
- Hessky, Regina; Ettinger, Stefan: Deutsche Redewendungen. Ein Wörter- und Übungsbuch für Fortgeschrittene (Ilse Heinecke) 2/3, 210
- Hochschuldidaktische Weiterbildung an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i. Br.: Besser Lehren. Praxisorientierte Anregungen und Hilfen für Lehrende in Hochschule und Weiterbildung (Astrid Völmer) 2/3, 211–213
- Hu, Adelheid: »Lernen als kulturelles Symbol«: Eine empirische qualitative Studie zu subjektiven Lernkonzepten im Fremdsprachenunterricht bei Oberstufenschülerinnen und -schülern aus Taiwan und der Bundesrepublik Deutschland (Evelyn Röttger) 2/3, 213–216
- Huneke, Hans-Werner; Steinig, Wolfgang: Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung (Maja I. Schütte-Hoof) 2/3, 216–219
- Hurrelmann, Bettina; Richter, Karin (Hrsg.): Das Fremde in der Kinder- und Jugendliteratur. Interkulturelle Perspektiven (Sigrid Luchtenberg) 2/3, 219–221
- Huth, Manfred (Hrsg.): Hits für den Unterricht. Lehren und Lernen interkulturell/antirassistisch (Birgit Krause) 2/3, 221–222
- Jenkins, Eva-Maria (Hrsg.): Hackl Erich: Abschied von Sidonie. Erzählung. Didaktische Bearbeitung für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache mit fortgeschrittenen Jugendlichen und Erwachsenen (Petra Corvers) 2/3, 223
- Kaunzner, Ulrike A.: Aussprachekurs Deutsch. Ein komplettes Übungsprogramm zur Verbesserung der Aussprache für Unterricht und Selbststudium (Regina Richter) 2/3, 224–226
- Keil, Martina: Wort für Wort. Repräsentation und Verarbeitung verbaler Phraseologismen (Phraseo-Lex) (Paul Neubauer) 2/3, 226–228
- Keuffer, Josef; Meyer, Meinert A. (Hrsg.): Didaktik und kultureller Wandel. Aktuelle Problemlagen und Veränderungsperspektiven (Sigrid Luchtenberg) 2/3, 228–229
- Knapp-Pothoff, Annelie; Liedke, Martina (Hrsg.): Aspekte interkultureller Kommunikationsfähigkeit (Nicola Würffel) 2/3, 229–232
- Knobloch, Hans-Jörg; Koopmann, Helmut (Hrsg.): Deutschsprachige Gegenwartsliteratur (Sibille Tröml) 2/3, 232–234
- Knoop, Ulrich: Wörterbuch deutscher Dialekte (Karl H. Brücher) 2/3, 234–235
- Koch, Hans-Albrecht: Neuere deutsche Literaturwissenschaft. Eine praxisorientierte Einführung für Anfänger (Uwe Stockmeier) 2/3, 235–236
- Köppe, Regina: Sprachentrennung im frühen bilingualen Erstspracherwerb Französisch/Deutsch (Vera Führer-Nicod) 2/3, 237–239
- Konstantinidou, Magdalene: Sprache und Gefühl (Käthi Dorfmueller-Karpusa) 2/3, 239–241
- Lodewick, Klaus: DSH-Training. Texte aus Wissenschaft und Gesellschaft (nicht nur) zur Vorbereitung auf die DSH, mit Tipps, Lösungen, Transkriptionen (Ulrich Bauer) 2/3, 241–243
- Löhken, Sylvia C.: Deutsche Wortprosodie. Abschwächungs- und Tilgungsvorgänge (Michael Groß) 2/3, 243–245

- Löschmann, Marianne; Löschmann, Martin: Einander verstehen. Ein deutsches literarisches Lesebuch (Irmgard Honnef-Becker) 2/3, 245–247
- Mayerthaler, Willy; Fliedl, Günther; Winkler, Christian: Lexikon der natürlichkeits-theoretischen Syntax und Morphosyntax (Stefanie Eschenlohr) 2/3, 247–248
- Monteiro, Maria; Rieger, Simone; Skiba, Romuald; Steinmüller, Ulrich: Deutsch als Fremdsprache im Ingenieurstudium (Bea Paelman) 2/3, 248–250
- Neubert, Albrecht: Die Macht der Wörter (Kai Neubauer) 2/3, 251–252
- Öhlschläger, Claudia; Wiens, Birgit (Hrsg.): Körper – Gedächtnis – Schrift. Der Körper als Medium kultureller Erinnerung (Jürgen Joachimsthaler) 2/3, 252–253
- Peltzer-Karpf, Annemarie; Zangl, Renate: Die Dynamik des frühen Fremdsprachenerwerbs (Sigrid Luchtenberg) 2/3, 254–255
- Probul, Amrei: ImmigrantInnenliteratur im deutschsprachigen Raum (Rüdiger Heßling) 2/3, 255–257
- Quintin, Hervé; Najar, Margarete; Genz, Stephanie (Hrsg.): Temporale Bedeutungen. Temporale Relationen (Mathilde Hennig) 2/3, 257–259
- Reulecke, Jürgen (Hrsg.): Spagat mit Kopftuch. Essays zur deutsch-türkischen Sommerakademie (Renate Weissteiner) 2/3, 260–261
- Reuter, Ewald: Mündliche Kommunikation im Fachfremdsprachenunterricht. Zur Empirisierung und Reflexivierung mündlicher Kommunikationstrainings (Michael Groß) 2/3, 261–263
- Riemer, Claudia: Individuelle Unterschiede im Fremdsprachenerwerb. Eine Longitudinalstudie über die Wechselwirksamkeit ausgewählter Einflußfaktoren (Ina Schreiter) 2/3, 263–265
- Rolffs, Söngül: Zum Vergleich syntaktischer Strukturen im Deutschen und im Türkischen mittels der Dependenz-Verb-Grammatik (Martina Lucia Curcio) 2/3, 265–268
- Schlobinski, Peter (Hrsg.): Syntax des gesprochenen Deutsch (Ralph Hartmann) 2/3, 268–270
- Schmitz-Emans, Monika: Die Sprache der modernen Dichtung (Friedmann Harzer) 2/3, 270–272
- Schönherr, Beatrix: Syntax – Prosodie – nonverbale Kommunikation. Empirische Untersuchungen zur Interaktion sprachlicher und parasprachlicher Ausdrucksmittel im Gespräch (Maria Thurmair) 2/3, 272–274
- Schwitalla, Johannes: Gesprochenes Deutsch. Eine Einführung (Mathilde Hennig) 2/3, 274–276
- Sprachkurs Deutsch: Thielicke, Elisabeth; Voigt, Jutta: Sprachkurs Deutsch – CD-ROM. Interaktiver Deutschkurs für Selbstlerner/Interactive self-access German course. Demoversion (Andrea Wagner) 2/3, 277
- Sprachkurs Deutsch. Interactive Language Course German. Sprachkurs Deutsch 1, 2 und 3 (Regina Richter) 2/3, 277–280
- Spurk, Jan: Nationale Identität zwischen gesundem Menschenverstand und Überwindung (Jürgen Joachimsthaler) 2/3, 280–282
- Stegu, Martin; De Cillia, Rudolf (Hrsg.): Fremdsprachendidaktik und Übersetzungswissenschaft. Beiträge zum 1. Verbal-Workshop, Dezember 1994 (Bernd Stefanink) 2/3, 282–284
- Stickel, Gerhard (Hrsg.): Varietäten des Deutschen. Regional- und Umgangssprachen (Ralph Hartmann) 2/3, 284–286
- von Stutterheim, Christiane: Einige Prinzipien des Textaufbaus. Empirische Untersuchungen zur Produktion mündlicher Texte (Maria Thurmair) 2/3, 287–288
- Tangram: Dallapiazza, Rosa-Maria; von Jan, Eduard; Schönherr, Til; Frey, Evelyn: Tangram 1A. Kursbuch & Arbeitsbuch; Lehrerbuch; Hörtexte, Sprechübungen und Übungen zur Phonetik (3 Cassetten); Hörtexte, Sprechübungen und Übungen zur Phonetik (4 CDs) (Gisela Kircheng-Krüger) 2/3, 289–291
- Thum, Bernd; Keller, Thomas (Hrsg.): Interkulturelle Lebensläufe (Henrik D. K. Engel) 2/3, 291–293

- Thielicke, Elisabeth; Voigt, Jutta: Sprachkurs Deutsch – CD-ROM. Interaktiver Deutschkurs für Selbstlerner/Interactive self-access German course. Demonstration (Andrea Wagner) 2/3, 277
- Turk, Horst; Bhatti, Anil (Hrsg.): Kulturelle Identität: deutsch-indische Kulturkontakte in Literatur, Religion und Politik (Sylvia Bräsel) 2/3, 293–294
- Wagner, Renate: Grammatiktraining Mittelstufe (Anneliese Stein-Meintker) 2/3, 294–295
- Wegera, Klaus-Peter: Das Genus. Ein Beitrag zur Didaktik des DaF-Unterrichts (Irene Doval) 2/3, 296–298
- Wenz, Karin: Raum, Raumsprache und Sprachräume. Zur Textsemiotik der Raumbeschreibung (Gunde Kurtz) 2/3, 298–300
- Werner, Eduard; Ertl, Otto: Deutsche Impressionen. 40 Übungstexte für die Mittel- und Oberstufe (mit Lösungsschlüssel und Cassette) (Werner Heidermann) 2/3, 301–303
- Wiegand, Herbert Ernst (Hrsg.): Perspektiven der pädagogischen Lexikographie des Deutschen. Untersuchungen anhand von »Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache« (Lutz Köster) 2/3, 303–304
- Zangl, Renate: Dynamische Muster in der sprachlichen Ontogenese. Bilingualismus, Erst- und Fremdspracherwerb (Karin Schmidt) 2/3, 305–306
- Zifonun, Gisela; Hoffmann, Ludger; Strecker, Bruno et al.: Grammatik der deutschen Sprache (Stefanie Eschenlohr) 2/3, 307–309

Stichwortregister

- afrikanische Germanistik (und Goethe) 4, 408–412
- agglutinierende Sprache 4, 378–392
- alltägliche Wissenschaftssprache 1, 3–24
- Asiatische Germanistentagung 1999 6, 610–614
- Aufgabenformen und Leistungsbewertung bei der Überprüfung der Hörverstehensleistung 4, 313–326
- Ausbildung von DaF-LehrerInnen im Bereich Landeskunde 1, 37–55
- australische Primarschulen 5, 468–480
- Bildungstypologie auf Grund von Wortfamilien (Ungarisch/Deutsch) 4, 378–392
- britische Deutschlerner 5, 458–467
- China (eine Umfrage zu Wirtschaftsdeutsch in China) 6, 582–600
- Deutsch als Fremdsprache
- afrikanische Germanistik (und Goethe) 4, 408–412
- agglutinierende Sprache 4, 378–392
- alltägliche Wissenschaftssprache 1, 3–24
- Anmerkungen zur Landeskunde 1, 25–36
- Asiatische Germanistentagung 1999 6, 610–614
- Aufgabenformen und Leistungsbewertung bei der Überprüfung der Hörverstehensleistung 4, 313–326
- australische Primarschulen 5, 468–480
- Bildungstypologie auf Grund von Wortfamilien (Ungarisch/Deutsch) 4, 378–392
- britische Deutschlerner 5, 458–467
- China (eine Umfrage zu Wirtschaftsdeutsch in China) 6, 582–600
- Deutschlandbild bei Studierenden auf der iberischen Halbinsel (eine Erhebung) 4, 355–377
- deutsches und französisches Fernsehen (Kochsendungen) 4, 393–404
- Deutschunterricht und Germanistik in Korea 6, 566–571
- empirische Forschung und Sprachpraxis 5, 432–440; 5, 501–505
- ENDAF (= Projekt »Europarat: Niveaubeschreibungen Deutsch als Fremdsprache«) 4, 406–408
- Europarat: Niveaubeschreibungen Deutsch als Fremdsprache 4, 406–408
- flektierende Sprache 4, 378–392
- Forum Deutsch als Fremdsprache 5, 510–512
- französisches und deutsches Fernsehen (Kochsendungen) 4, 393–404
- Fremdsprachenforschung (IFS Marburg) 6, 614–615
- Germanistentagung 1999 (Asiatische G.) 6, 610–614

- Goethe und die afrikanische Germanistik 4, 408–412
- »Grammatik in Feldern« (ein Lehrbuch für Fortgeschrittene) 6, 572–581
- Grammatik kontrastiv (Passiv Spanisch/Deutsch) 4, 348–354
- Hörverstehensleistungen Fortgeschrittener (Aufgabenformen und Leistungsbewertung) 4, 313–326
- iberische Halbinsel (Deutschlandbild der Studierenden) 4, 355–377
- Informationszentrum für Fremdsprachenforschung (IFS Marburg) 6, 614–615
- irische Deutschlerner 5, 458–467
- Kochsendungen im deutschen und französischen Fernsehen 4, 393–404
- kontrastive Grammatik (Passiv Spanisch/Deutsch) 4, 348–354
- Kulturpolitik 5, 499–501
- Landeskunde in der Ausbildung von DaF-LehrerInnen 1, 37–55
- Landeskundeunterricht im interkulturellen Kontext 5, 490–498
- Leistungsbewertung und Aufgabenformen bei der Überprüfung der Hörverstehensleistung 4, 313–326
- Lernerwörterbuch (einsprachig) 5, 441–457
- Lexikographie und Wortbildung 6, 601–609
- Literaturkundeunterricht im interkulturellen Kontext 5, 490–498
- Marburg (Informationszentrum für Fremdsprachenforschung (IFS)) 6, 614–615
- Niveaubeschreibungen Deutsch als Fremdsprache (Projekt ENDAF des Europarates) 4, 406–408
- Panasiatische Konferenz 1999 (PAC 2) 6, 609–610
- Partnerschaft zwischen empirischer Forschung und Sprachpraxis 5, 432–440
- Passivstrukturen im Spanischen und Deutschen 4, 348–354
- Portugal (Deutschlandbild der Studierenden) 4, 355–377
- Projektarbeit im interkulturellen Kontext 5, 490–498
- Prüfen und Testen 5, 506–508
- Qualitätssicherung 5, 508–510
- Selbstbild von britischen und irischen Deutschlernern 5, 458–467
- Spanien (Deutschlandbild der Studierenden) 4, 355–377
- Sprachattraktivität 5, 423–431
- Sprachkultur 5, 423–431
- Sprachloyalität 5, 423–431
- Sprachpraxis und empirische Forschung 5, 432–440
- Studiengänge DaF und Praktika 5, 513–514
- Testen und Prüfen 5, 506–508
- universitärer DaF-Unterricht (Versuch einer Neustrukturierung) 4, 327–347
- Warum noch Deutsch lernen? 5, 423–431
- Wissenschaftssprache (alltägliche) 1, 3–24
- Wortbildung und Lexikographie 6, 601–609
- Wortfamilien in einer agglutinierenden und einer flektierenden Sprache 4, 378–392
- Wortfamilien Ungarisch/Deutsch 4, 378–392
- deutsches und französisches Fernsehen (Kochsendungen) 4, 393–404
- Deutschlandbild bei Studierenden auf der iberischen Halbinsel (eine Erhebung) 4, 355–377
- Deutsch lernen, warum? 5, 423–431
- Deutschland und Türkei (Emine Sevgi Özdamar) 6, 566–565
- Deutschunterricht und Germanistik in Korea 6, 566–571
- empirische Forschung und Sprachpraxis 5, 432–440; 5, 501–505
- ENDAF (= Projekt »Europarat: Niveaubeschreibungen Deutsch als Fremdsprache«) 4, 406–408
- Europarat: Niveaubeschreibungen Deutsch als Fremdsprache 4, 406–408
- flektierende Sprache 4, 378–392
- Forum Deutsch als Fremdsprache 5, 510–512
- französisches und deutsches Fernsehen (Kochsendungen) 4, 393–404
- Fremdsprachenforschung (IFS Marburg) 6, 614–615
- Fukuoka (Asiatische Germanistentagung 1999) 6, 610–614
- Geisteswissenschaften und Hochschulzukunft 6, 539–555
- Germanistentagung 1999 (Asiatische G.) 6, 610–614
- Germanistik und Deutschunterricht in Korea 6, 566–571
- Germanistik in Ostasien 5, 481–489
- Goethe und die afrikanische Germanistik 4, 408–412
- »Grammatik in Feldern« (ein Lehrbuch für Fortgeschrittene) 6, 572–581
- Grammatik kontrastiv (Passiv Spanisch/Deutsch) 4, 348–354

- Hochschulzukunft und Geisteswissenschaften 6, 539–555
- Hörverstehensleistungen Fortgeschrittener (Aufgabenformen und Leistungsbewertung) 4, 313–326
- iberische Halbinsel (Deutschlandbild der Studierenden) 4, 355–377
- Informationszentrum für Fremdsprachenforschung (IFS Marburg) 6, 614–615
- irische Deutschlerner 5, 458–467
- Kochsendungen im deutschen und französischen Fernsehen 4, 393–404
- Korea (Germanistik und Deutschunterricht) 6, 566–571
- kontrastive Grammatik (Passiv Spanisch/Deutsch) 4, 348–354
- Kulturpolitik und Deutsch als Fremdsprache 5, 499–501
- Landeskunde
Anmerkungen zum Stand 1, 25–36
deutsches und französisches Fernsehen (Kochsendungen) 4, 393–404
französisches und deutsches Fernsehen (Kochsendungen) 4, 393–404
Landeskundeunterricht im interkulturellen Kontext 5, 490–498
in der Ausbildung von DaF-LehrerInnen 1, 37–55
Kochsendungen im deutschen und französischen Fernsehen 4, 393–404
- Leistungsbewertung und Aufgabenformen bei der Überprüfung der Hörverstehensleistung 4, 313–326
- Lernerwörterbuch (einsprachig) 5, 441–457
- Lexikographie und Wortbildung 6, 601–609
- Literaturkundeunterricht im interkulturellen Kontext 5, 490–498
- Marburg (Informationszentrum für Fremdsprachenforschung IFS) 6, 614–615
- Niveaubeschreibungen Deutsch als Fremdsprache (Projekt ENDAF des Europarates) 4, 406–408
- Özdamar, Emine Sevgi 6, 556–565
- Ostasien (Germanistik) 5, 481–489
- Panasiatische Konferenz 1999 (PAC 2) 6, 609–610
- Partnerschaft zwischen empirischer Forschung und Sprachpraxis 5, 432–440
- Passivstrukturen im Spanischen und Deutschen 4, 348–354
- Portugal (Deutschlandbild der Studierenden) 4, 355–377
- Primarschulen in Australien 5, 468–480
- Projektarbeit im interkulturellen Kontext 5, 490–498
- Prüfen und Testen 5, 506–508
- Qualitätssicherung 5, 508–510
- Regensburg (Ankündigung der 27. Jahrestagung DaF) 1, 56
- Regensburg (Bericht über die 27. Jahrestagung DaF) 5, 499–512
- Selbstbild von britischen und irischen Deutschlernern 5, 458–467
- Seoul (Panasiatische Konferenz 1999 (PAC 2)) 6, 609–610
- Spanien (Deutschlandbild der Studierenden) 4, 355–377
- Sprachattraktivität 5, 423–431
- Sprachkultur 5, 423–431
- Sprachloyalität 5, 423–431
- Sprachpraxis und empirische Forschung 5, 432–440
- Studiengänge DaF und Praktika 5, 513–514
- Tagungsankündigungen
AKS: 21. Arbeitstagung des AKS vom 09. bis 11. März 2000 an der Universität des Saarlandes, Saarbrücken, zum Thema »Neue Medien – Neues Lehren – Neues Lernen« – Fremdsprachenunterricht im Informationszeitalter« 6, 616–617
- DGFF: 18. Kongreß für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung vom 4.–6. Oktober 1999 an der Universität Dortmund: »Mehrsprachigkeit und Mehrkulturalität« 4, 415–416
- DGSS: Fortbildungstagung »Mündliche Kommunikation« vom 7.–9. Oktober 1999 an der Universität Regensburg 4, 416
- FaDaF: 27. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache vom 3.–5. Juni 1999 an der Universität Regensburg 1, 56
- FaDaF: 28. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache vom 1.–3. Juni 2000 an der Universität Dortmund 5, 521–525 / 6, 616
- »German Studies« in Nigeria – Bestandsaufnahme und Zukunftsperspektiven im Jahr 2000 vom 12.–15. April 2000 5, 532
- GAL: 30. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik (GAL) e. V. vom 30.9. bis 2.10.1999 an der Universität Frankfurt 4, 414
- International Conference on Third Language Acquisition and Trilingualism vom 16.–18.9.1999 in Innsbruck 1, 56

34. Linguistisches Kolloquium an der Universität Mainz vom 7.–10.9.1999 4, 413–414
- ODV: Internationales Seminar »Vermittlungsstrategien im Unterricht Deutsch als Fremdsprache des Oraner Deutschlehrerverbandes (ODV) vom 23.–26. März 2000 in Oran/ Algerien 6, 617–618
13. Symposion Deutschdidaktik an der Pädagogischen Hochschule Freiburg i. Br. vom 24.–28. Sept. 2000 5, 525–531
- Testen und Prüfen 5, 506–508
- Tradition der Geisteswissenschaften und Hochschulzukunft 6, 539–555
- Türkei und Deutschland (Emine Sevgi Özdamar) 6, 556–565
- Ungarisch (Wortfamilien) 4, 378–392
- Universität und ihre Zukunft und die Geisteswissenschaften 6, 539–555
- universitärer DaF-Unterricht (Versuch einer Neustrukturierung) 4, 327–347
- Wirtschaftsdeutsch in China (eine Umfrage) 6, 582–600
- Wissenschaftssprache (alltägliche) 1, 3–24
- Wortbildung und Lexikographie 6, 601–609
- Wortfamilien in einer agglutinierenden und einer flektierenden Sprache 4, 378–392
- Wortfamilien Ungarisch/Deutsch 4, 378–392

Autorenregister

- Aguado, Karin 5, 501–505
- Albers, Hans-Georg 5, 506–508; 5, 523
- Althaus, Hans-Joachim 1, 25–36
- Aulbach, Michael 4, 408–412
- Bauer, Ulrich 2/3, 241–243
- Baur, Rupprecht S. 5, 521–522
- Bhatti-Küppers, Heidemarie 2/3, 115–309
- Biechele, Barbara 2/3, 162–164
- Bleicher, Thomas 2/3, 196–199; 2/3, 205–207
- Bolte, Henning 2/3, 164–166
- Bräsel, Sylvia 2/3, 199–200; 2/3, 293–294; 5, 490–498
- Brücher, Karl H. 2/3, 234–235
- Brunner, Maria E. 6, 556–565
- Casper-Hehne, Hiltraud 5, 522–523
- Corvers, Petra 2/3, 223
- Curcio, Martina Lucia 2/3, 138–140; 2/3, 265–268
- Dorfmueller-Karpusa, Käthi 2/3, 239–241
- Dorner, Beate 4, 355–377
- Doval, Irene 2/3, 296–298
- Dreischer, Anita 4, 355–377
- Duxa, Susanne 2/3, 129–131
- Eggers, Dietrich 1, 58–97; 5, 506–508
- Ehlich, Konrad 1, 3–24
- Ehnert, Rolf 1, 37–55; 5, 513–514; 6, 609–615
- Elsaß, Stephan 5, 458–467
- Engel, Henrik D. K. 2/3, 291–293
- Eschenlohr, Stefanie 2/3, 169–171; 2/3, 247–248; 2/3, 307–309
- Esselborn, Karl 2/3, 191–194
- Florin, Karl Walter 2/3, 178–180
- Freudenberg-Findeisen, Renate 6, 572–581
- Freyer-Wojnikowa, Rosemarie 2/3, 180–182; 2/3, 182–184
- Führer-Nicod, Vera 2/3, 237–239
- Gilzmer, Mechthild 2/3, 160–162
- Gombocz, Eszter 4, 378–392; 6, 601–608
- Greule, Albrecht 5, 423–431
- Groß, Michael 2/3, 243–245; 2/3, 261–263
- Grunwald, Axel 2/3, 189–191
- Hänel, Annedore 2/3, 158–159
- Hartmann, Ralph 2/3, 268–270; 2/3, 284–286
- Harzer, Friedmann 2/3, 270–272
- Hausstein, Alexandra 2/3, 140–142
- Heidermann, Werner 2/3, 301–303
- Heinecke, Ilse 2/3, 188–189; 2/3, 210
- Hennig, Mathilde 2/3, 257–259; 2/3, 274–276
- Henrici, Gert 5, 432–440
- Henkenborg-Schröder, Renate 5, 510–512; 5, 524
- Heßling, Rüdiger 2/3, 150–152; 2/3, 255–257
- Hinrichs, Beatrix 4, 348–354
- Hochholzer, Rupert 2/3, 122
- Hohenhaus, Peter 5, 515–520
- Holler, Verena 2/3, 156–158
- Honnef-Becker, Irmgard 2/3, 245–247
- Janich, Nina 2/3, 124–127
- Janik, Christina 2/3, 194–196
- Joachimsthaler, Jürgen 2/3, 252–253; 2/3, 280–282
- Kamm, Angelika 1, 58–97
- Kirchberg-Krüger, Gisela 2/3, 186–188; 2/3, 289–291
- Koenigs, Frank G. 5, 501–505; 5, 513–514; 5, 523–524
- Köster, Lutz 2/3, 168–169; 2/3, 303–304
- Krause, Birgit 2/3, 221–222
- Kurtz, Gunde 2/3, 298–300
- Lämmert, Eberhard 6, 539–555

- Lamberty, Sonja Maria 2/3, 123–124; 2/3, 153–154
 Latour, Bernd 2/3, 152–153; 2/3, 175–178
 Luchtenberg, Sigrid 2/3, 219–221; 2/3, 228–229; 2/3, 254–255
 Mersmann, Birgit 6, 610–614
 Mitschian, Haymo 2/3, 128–129
 Müller, Martin 4, 406–408
 Müller-Küppers, Evelyn 1, 58–97; 2/3, 115–309; 5, 506–508
 Nasarek, Ute Martha 2/3, 200–202
 Neubauer, Fritz 1, 98–112
 Neubauer, Kai 2/3, 204–205; 2/3, 251–252
 Neubauer, Paul 2/3, 226–228
 Neurohr, Elisabeth 2/3, 207–210
 Nonnenmacher, Hartmut 2/3, 146–148
 Paelman, Bea 2/3, 248–250
 Richter, Regina 2/3, 224–226; 2/3, 277–280
 Riedt, Bernhard 2/3, 184–186
 Riemer, Claudia 2/3, 166–168; 5, 501–505
 Rößler, Hans Otto 2/3, 142–144
 Röttger, Evelyn 2/3, 213–216
 Roos, Jannie 2/3, 174–175
 Saalbach, Mario 4, 327–347
 Schmidt, Karin 2/3, 305–306
 Schneider, Jürgen M. 5, 508–510
 Schön, Henrike 4, 355–377
 Schreiter, Ina 2/3, 131–134, 2/3, 136–138; 2/3, 171–174; 2/3, 263–265
 Schroeter-Brauss, Sabina 2/3, 154–156
 Schütte-Hoof, Maja I. 2/3, 216–219
 Schwarck, Dorothee 1, 58–97
 Sennema, Anke 4, 355–377
 Solmecke, Gert 4, 313–326
 Son, Eunju 6, 566–571
 Springer, Bernd 4, 355–377
 Stefanink, Bernd 2/3, 282–284
 Stein-Meintker, Anneliese 2/3, 294–295
 Stockmeier, Uwe 2/3, 235–236
 Strobl, Carola 4, 355–377
 Tanzer, Harald 5, 499–501
 Teuchert, Brigitte 2/3, 127–128; 2/3, 202–204
 Thurmair, Maria 2/3, 272–274; 2/287–288
 Timmermann, Waltraud 5, 481–489
 Tisdell, Mariel 5, 468–480
 Tröml, Sibille 2/3, 134–136; 2/3, 232–234
 van de Sand, Doris 5, 508–510
 Volmer, Astrid 2/3, 211–213
 Wagner, Andrea 2/3, 145–146; 2/3, 277
 Weber, Antje 4, 355–377
 Weisstener, Renate 2/3, 260–261
 Wertenschlag, Lukas 4, 406–408
 Wingate, Ursula 5, 441–457
 Wintermann, Bernd 5, 499–501
 Winters-Ohle, Elmar 5, 523–524
 Wolff, Armin 5, 499–501
 Wolfsteiner, Beate 2/3, 148–150
 Woltersdorff, Stefan 4, 393–404
 Würffel, Nicola 2/3, 229–232
 Zhao, Jin 6, 582–600

(zusammengestellt von Armin Wolff, Regensburg)